



MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
MAINTENANCE AND USE HANDBOOK

VALVOLE DI RITEGNO A MOLLA
INTERFLANGIATE IN G25
GG25 INTERFLANGED
SPRING CHECK VALVES

SERIE W6.020 - SERIES W6.020

Brandoni S.p.A.
Via Novara, 199
28078 Romagnano Sesia (No) ITALY
Tel. +39.0163.828.111
E-mail: info@brandoni.it
Internet: www.brandonivalves.com
P. IVA/VAT NUMBER 00113680037

REV. 09-01-2025

IMPORTED

MANUTENZIONE MAINTENANCE

La valvola non prevede manutenzione
No maintenance is required

STOCCAGGIO STORING

Conservare in luogo chiuso e asciutto
Keep in a dry and cold place

CONDIZIONI DI IMPIEGO CONDITION OF USE

TEMPERATURA TEMPERATURE	min °C	max °C	picco - peak
W6.020	-15	100	110

DN	Acqua (bar) Water (bar)	Liquidi pericolosi Hazardous liquids	Liquidi non pericolosi Non-hazardous liquids	Gas pericolosi Hazardous gases	Gas non pericolosi Non-hazardous gases
	PS (bar)				
32	16	16	16	NO	16
40					
50					
65					
80					
100	13	10			
125					
150					
200					

- * gas, liquidi pericolosi secondo 2014/68/EU e 1272/2008 (CLP)
- ** Per la raccolta, distribuzione e deflusso di acqua (PED 2014/68/EU 1.1.2b)
- ** hazardous gas, liquids acc. 2014/68/EU e 1272/2008 (CLP)
- ** For supply, distribution and discharge of water (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

Rispettare i limiti di temperatura e pressione ammissibili.
In caso di utilizzi particolari, chiedere al produttore la compatibilità del prodotto.
*Do not exceed allowable pressure and temperature limits stated above.
For specific uses ask the manufacturer about product compatibility.*



Art. W6.020 corpo G25
GG25 body

Sono conformi alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
Are in conformity with relevant Union harmonization legislation/Statutory Instrument:
Pressure Equipment Directive 2014/68/EU (PED)
SI 2016/1105 Pressure Equipment (Safety) Regulations

W6.020: per impianti idrici, condizionamento e riscaldamento.
W6.020: for water processing and pumping installation, commercial heating/ventilation.

INSTALLAZIONE INSTALLATION

- Maneggiare con cura.
 - Montabili tra due flange (PN16/10/6 EN 1092 - ANSI B16.5 cl. 150). Per flange ANSI: DN 15-65 solo flange piane.
 - Installabili in posizione orizzontale e verticale. Verificare il corretto senso di montaggio.
 - La molla non garantisce la tenuta se installata in verticale con flusso discendente.
 - Posizionare la valvola in un tratto di tubazione rettilineo, il più lontano possibile da eventuali curve, gomiti e pompe, o comunque in modo tale da evitare turbolenze in prossimità della valvola.
 - Prima dell'installazione rimuovere eventuali residui di saldatura.
 - Serrare i tiranti a coppie contrapposte.
-
- Handle with care.*
 - Mount between two flanges (PN16/10/6 EN 1092 - ANSI B16.5 cl. 150). ANSI flanges: DN 15-65 flat flange only.*
 - Possible to install in horizontal and vertical position. Check the right mounting direction.*
 - Vertical installation with downward flow: springs do not guarantee plate closure.*
 - Install the valve in a straight pipe-line segment as far as possible from bends, elbows or pumps, or in such a way in order to avoid turbulences near the valve.*
 - Before installation remove all welding residual.*
 - Tighten bolts in the opposite way pairs.*

AVVERTENZE WARNING

Prima di procedere a qualunque intervento di manutenzione o smontaggio: attendere il raffreddamento di tubazioni, valvola e fluido, scaricare la pressione e drenare le tubazioni in presenza di fluidi tossici, corrosivi, infiammabili o caustici.
Temperature oltre i 50°C e sotto gli 0° C possono a causare danni alle persone.

*Before to proceed in any intervention of maintenance or disassembly: wait the cooling of the piping, the valve and the fluid, release pressure and drain piping in the presence of poisonous, corrosive, inflammable and caustic fluids.
Temperature over 50°C and under 0° C can cause damages to people.*



MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
MAINTENANCE AND USE HANDBOOK

VALVOLE DI RITEGNO A MOLLA
INTERFLANGIATE IN AISI 316
AIS I 316 INTERFLANGED
SPRING CHECK VALVES

SERIE W6.626 - SERIES W6.626

Brandoni S.p.A.
Via Novara, 199
28078 Romagnano Sesia (No) ITALY
Tel. +39.0163.828.111
Fax. +39.0163.828.130
E-mail: info@brandoni.it
Internet: www.brandonivalves.com
P. IVA/VAT NUMBER 00113680037

REV. 02-09-2025

IMPORTED

MANUTENZIONE MAINTENANCE

La valvola non prevede manutenzione
No maintenance is required

STOCCAGGIO STORING

Conservare in luogo chiuso e asciutto
Keep in a dry and cold place

CONDIZIONI DI IMPIEGO CONDITION OF USE

TEMPERATURA TEMPERATURE min °C max °C

W6.626 -25 180

DN	Acqua (bar) Water (bar)	Liquidi pericolosi Hazardous liquids	Liquidi non pericolosi Non-hazardous liquids	Gas pericolosi Hazardous gases	Gas non pericolosi Non-hazardous gases	
	PS (bar)					
15	40	40	40	40	40	
20				30		
25				25		
32				20		
40				15		
50				12		
65				10		35
80				16		28
100				13		23
125				10		17
150			NO			
200						

* gas, liquidi pericolosi secondo 2014/68/EU e 1272/2008 (CLP)

** Per la raccolta, distribuzione e deflusso di acqua (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

* hazardous gas, liquids acc. 2014/68/EU e 1272/2008 (CLP)

** For supply, distribution and discharge of water (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

Rispettare i limiti di temperatura e pressione ammissibili.

In caso di utilizzi particolari, chiedere al produttore la compatibilità del prodotto.

Do not exceed allowable pressure and temperature limits stated above.

For specific uses ask the manufacturer about product compatibility.

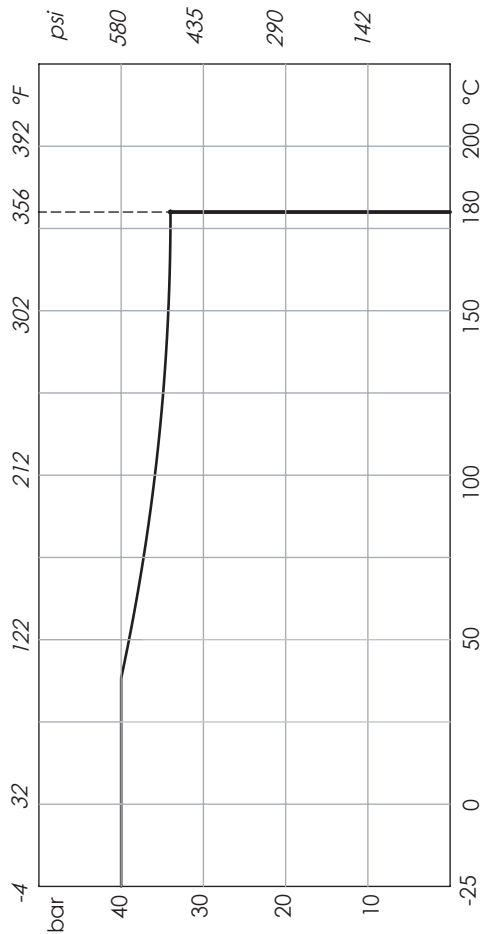


Sono conformi alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
Are in conformity with relevant Union harmonization legislation/Statutory Instrument:
Pressure Equipment Directive 2014/68/EU (PED)
SI 2016/1105 Pressure Equipment (Safety) Regulations

W6.626: per impianti chimici, alimentari e vapore.
W6.626: for chemical, food and steam plant.

Art. W6.626 corpo acciaio inox
stainless steel body

DIAGRAMMA PRESSIONE/TEMPERATURA
PRESSURE/TEMPERATURE CHART



INSTALLAZIONE
INSTALLATION

-Maneggiare con cura.

-Montabili tra due flange (PN40/16/10/6* EN 1092 - ANSI B16.5 cl. 150**).

*: PN6 escluso DN125-DN150 - **: Per flange ANSI: DN 15-65 solo flange piane.

-Installabili in posizione orizzontale e verticale. Verificare il corretto senso di montaggio.

-La molla non garantisce la tenuta se installata in verticale con flusso discendente.

-Posizionare la valvola in un tratto di tubazione rettilineo, il più lontano possibile da eventuali curve, gomiti e pompe, o comunque in modo tale da evitare turbolenze in prossimità della valvola.

-Prima dell'installazione rimuovere eventuali residui di saldatura.

-Serrare i tiranti a coppie contrapposte.

-Handle with care.

-Mount between two flanges (PN40/16/10/6* EN 1092 - ANSI B16.5 cl. 150**).

*: PN6 with the exception of DN125-DN150 **: ANSI flanges: DN 15-65 flat flange only.

-Possible to install in horizontal and vertical position. Check the right mounting direction.

-Vertical installation with downward flow: springs do not guarantee plate closure.

-Install the valve in a straight pipe-line segment as far as possible from bends, elbows or pumps, or in such a way in order to avoid turbulences near the valve.

-Before installation remove all welding residual.

-Tighten bolts in the opposite way pairs.

AVVERTENZE
WARNING

Prima di procedere a qualunque intervento di manutenzione o smontaggio: attendere il raffreddamento di tubazioni, valvola e fluido, scaricare la pressione e drenare le tubazioni in presenza di fluidi tossici, corrosivi, infiammabili o caustici.

Temperature oltre i 50°C e sotto gli 0°C possono a causare danni alle persone.

Before to proceed in any intervention of maintenance or disassembly: wait the cooling of the piping, the valve and the fluid, release pressure and drain piping in the presence of poisonous, corrosive, inflammable and caustic fluids.

Temperature over 50°C and under 0°C can cause damages to people.